

В. В. Левицький

Лексикологія німецької мови

**Вінниця
Нова Книга
2014**

УДК 811.112.2'373(075.8)

ББК 81.432.4-923

ЛЗ7

Рецензенти:

Ищенко Н. Г. — доктор філологічних наук, професор (Київ)
Фурашова Н. В. — кандидат філологічних наук, доцент (Мінськ)

Науковий редактор — канд. філол. наук, доцент, докторант
кафедри германського, загального і порівняльного мовознавства ЧНУ
Кантемір С. О. (Чернівці)

Левицький В. В.

ЛЗ7

Лексикологія німецької мови : посібник / В. В. Левицький. —
Вінниця : Нова Книга, 2014. — 392 с.
ISBN 978-966-382-522-9

У посібнику розглядаються основні проблеми лексикології німецької мови – семасіологія, фразеологія, словотвір, ономастика, словниковий склад мови і лексикографія. Значну увагу приділено методам дослідження словникового складу мови, в тому числі методам, що використовують у когнітивній лінгвістиці, квантитативній лінгвістиці, психолінгвістиці і структурній лінгвістиці. До теоретичної частини посібника додано Практикум, що містить різноманітні питання і завдання, список літератури і предметний покажчик.

Для студентів та аспірантів університетів, які навчаються за спеціальністю «німецька мова».

УДК 811.112.2'373(075.8)

ББК 81.432.4-923

ISBN 978-966-382-522-9

© Левицький В. В., 2010

© Кантемір С. О., 2014

© Нова Книга, 2014

Зміст

| | |
|--|-----------|
| ПЕРЕДМОВА | 7 |
| 1. ВСТУП..... | 11 |
| 1.1. Лексикологія як наукова і навчальна дисципліна..... | 11 |
| 1.2. Вихідні поняття і терміни..... | 14 |
| 2. СЕМАСІОЛОГІЯ | 20 |
| 2.1. Семасіологія як наукова дисципліна..... | 20 |
| 2.2. Слово як центральна одиниця мови..... | 21 |
| <i>РЕЗЮМЕ</i> | <i>25</i> |
| 2.3. Значення слова | 26 |
| 2.3.1. Визначення значення слова..... | 26 |
| 2.3.2. Структура лексичного значення | 31 |
| 2.3.3. Типологія значень | 38 |
| 2.3.4. Методи вивчення значення..... | 40 |
| 2.3.4.1. Синтаксичне значення і методи його вивчення..... | 40 |
| 2.3.4.2. Денотативне значення..... | 41 |
| 2.3.4.3. Сигніфікативне значення..... | 41 |
| 2.3.4.4. Конотативне значення | 47 |
| <i>РЕЗЮМЕ</i> | <i>53</i> |
| 2.4. Смысловая структура слова (semantische Struktur des Wortes)..... | 55 |
| 2.4.1. Визначення полісемії..... | 55 |
| 2.4.2. Полісемія і семантична невизначеність..... | 55 |
| 2.4.3. Полісемія та моносемія | 56 |
| 2.4.4. Типи полісемії..... | 57 |
| 2.4.5. Структурні відношення між окремими значеннями багатозначного слова..... | 60 |
| 2.4.6. Розмежування значень багатозначного слова..... | 63 |
| 2.4.7. Полісемія та омонімія..... | 66 |
| 2.4.8. Проблеми полісемії у квантитативній лінгвістиці | 72 |
| <i>РЕЗЮМЕ</i> | <i>75</i> |
| 2.5. Проблеми семантики в когнітивній лінгвістиці | 76 |
| 2.5.1. Когнітивна лінгвістика та її вихідні принципи..... | 76 |
| 2.5.2. Основні поняття і методи дослідження когнітивної семантики..... | 78 |

| | |
|---|-----|
| 2.5.2.1. Концепт | 78 |
| 2.5.2.2. Прототип і прототипічне значення | 82 |
| <i>РЕЗЮМЕ</i> | 83 |
| | |
| 2.6. Синтагматичні відношення в лексиці | 84 |
| 2.6.1. Дистрибуція, валентність, сполучуваність | 84 |
| 2.6.2. Поняття і визначення лексичної сполучуваності | 86 |
| 2.6.3. Типологія лексичної сполучуваності | 87 |
| 2.6.4. Широта сполучуваності слова | 88 |
| 2.6.5. Інтенсивність сполучуваності | 88 |
| 2.6.6. Селективність сполучуваності | 90 |
| 2.6.7. Консоціації та їх використання в лінгвістичних дослідженнях | 90 |
| <i>РЕЗЮМЕ</i> | 93 |
| | |
| 2.7. Парадигматичні відношення в лексиці | 94 |
| 2.7.1. Типи лексичних мікросистем | 94 |
| 2.7.2. Характерні ознаки лексичних мікросистем | 96 |
| 2.7.3. Синонімія та антонімія | 98 |
| 2.7.3.1. Визначення синоніма | 98 |
| 2.7.3.2. Типи синонімів | 98 |
| 2.7.3.3. Кількість синонімів | 101 |
| 2.7.3.4. Синонімічні ряди | 102 |
| 2.7.3.5. Антоніми і гіпероніми | 103 |
| 2.7.4. Структурні відношення між членами лексичних угруповань | 105 |
| 2.7.5. Польовий і прототипний принципи опису лексичної семантики | 107 |
| 2.7.6. Польовий і концептний принципи опису лексики | 109 |
| <i>РЕЗЮМЕ</i> | 110 |
| | |
| 2.8. Зміна значення слова | 112 |
| 2.8.1. Причини зміни значення | 112 |
| 2.8.2. Типи зміни значення | 119 |
| 2.8.3. Зміна лексичного складу мови | 126 |
| 2.8.4. Регулярність семантичних змін | 128 |
| <i>РЕЗЮМЕ</i> | 131 |
| | |
| 2.9. Вмотивованість значення (Motiviertheit, Motivation) | 133 |
| 2.9.1. Типи вмотивованості слова | 133 |
| 2.9.2. Мотивація і демотивація | 135 |

| | |
|--|-----|
| 2.9.3. Лексико-семантичні зміни з позицій психолінгвістики і квантитативної лінгвістики..... | 140 |
| <i>РЕЗЮМЕ</i> | 142 |
| 3. ФРАЗЕОЛОГІЯ | 143 |
| 3.1. Фразеологізм і фразеологія | 143 |
| 3.2. Класифікація фразеологізмів | 146 |
| 3.3. Основні типи німецьких фразеологізмів та їхні особливості | 149 |
| 3.4. Походження і культурно-історична вмотивованість німецьких фразеологізмів..... | 153 |
| 3.5. Парадигматичні відношення у фразеології..... | 155 |
| 3.6. Варіаційні і дериваційні процеси у фразеології..... | 159 |
| 3.7. Проблеми фразеології у когнітивній лінгвістиці, психолінгвістиці і квантитативній лінгвістиці..... | 160 |
| <i>РЕЗЮМЕ</i> | 167 |
| 4. СЛОВТВІР | 169 |
| 4.1. Словотвір як наукова дисципліна | 169 |
| 4.2. Поняття морфеми. Типи морфем..... | 169 |
| 4.3. Типи, засоби та причини словотворення..... | 172 |
| 4.4. Деривація (Ableitung)..... | 174 |
| 4.4.1. Erbaffixe vs. Fremdaffixe..... | 175 |
| 4.4.2. Афікси різних частин мови | 176 |
| 4.4.3. Походження і семантика німецьких афіксів..... | 184 |
| 4.4.4. Суфікси іменників..... | 187 |
| 4.4.5. Структурні моделі деривації | 193 |
| 4.5. Осново- і словоскладання (Zusammensetzung)..... | 194 |
| 4.5.1. Засади загального характеру | 194 |
| 4.5.2. Класифікація складних слів | 195 |
| 4.5.3. Семантичні відношення між компонентами складних слів | 199 |
| 4.6. Конверсія..... | 202 |
| 4.7. Творення складноскорочених слів (Kurzwortbildung)..... | 203 |
| 4.8. Парадигматичні відношення у словотворенні..... | 205 |
| 4.9. Методи дослідження словотвірних одиниць і процесів..... | 208 |
| <i>РЕЗЮМЕ</i> | 211 |
| 5. ОНОМАСТИКА | 213 |
| 5.1. Вступні зауваги..... | 213 |
| 5.2. Антропоніми | 214 |
| 5.2.1. Загальні засади | 214 |
| 5.2.2. Походження імен та прізвищ у німецькій мові..... | 214 |

| | |
|---|-----|
| 5.3. Топоніми..... | 226 |
| 5.3.1. Загальні засади..... | 226 |
| 5.3.2. Назви населених пунктів | 226 |
| 5.3.3. Гідроніми..... | 231 |
| <i>РЕЗЮМЕ</i> | 232 |
| | |
| 6. СЛОВНИКОВИЙ СКЛАД МОВИ | 234 |
| 6.1. Засади загального характеру | 234 |
| 6.2. Запозичена лексика німецької мови..... | 236 |
| 6.2.1. Загальні засади..... | 236 |
| 6.2.2. Типи запозичень..... | 237 |
| 6.2.3. Джерела запозичень | 238 |
| 6.2.4. Асиміляція запозичень і пуристичні рухи | 252 |
| 6.3. Територіальна диференціація словникового складу німецької мови..... | 254 |
| 6.3.1. Форми існування мови | 254 |
| 6.3.2. Діалектне і регіональне членування німецької мови..... | 256 |
| Німецька мова в Австрії | 256 |
| Німецька мова у Швейцарії..... | 258 |
| 6.4. Соціальна диференціація лексичного складу німецької мови | 259 |
| 6.5. Когнітивні аспекти вивчення словникового складу мови | 262 |
| <i>РЕЗЮМЕ</i> | 269 |
| | |
| 7. ЛЕКСИКОГРАФІЯ | 270 |
| 7.1. Засади загального характеру | 270 |
| 7.2. Типологія словників..... | 271 |
| 7.3. Принципи укладання словника | 272 |
| 7.4. Характерні особливості деяких німецьких словників | 274 |
| <i>РЕЗЮМЕ</i> | 286 |
| | |
| ПІСЛЯСЛОВО | 287 |
| | |
| ПРАКТИКУМ | 292 |
| | |
| GRUNDBEGRIFFE DER DEUTSCHEN LEXIKOLOGIE | 334 |
| | |
| ЛІТЕРАТУРА | 351 |
| | |
| WÖRTERBÜCHER | 378 |
| | |
| ОСНОВНІ ПІДРУЧНИКИ З ЛЕКСИКОЛОГІЇ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ | 381 |
| | |
| SACHREGISTER | 384 |

Навчальне видання

Левицький Віктор Васильович

Лексикологія німецької мови

Редактор *С. І. Мазур*
Коректор *Ж. С. Швець*
Комп'ютерна верстка: *Д. Г. Мацяка*

Підписано до друку 04.03.14. Гарнітура Times New Roman.
Формат 60×84/16. Папір офсетний. Друк офсетний.
Ум. друк.арк. 22,86. Зам. № 755.

ПП "Нова Книга"
21029, м. Вінниця, вул. Квятека, 20
Свідоцтво про внесення до Державного реєстру видавців,
виготівників і розповсюджувачів видавничої продукції
ДК № 2646 від 11.10.2006 р.
Тел. (0432) 52-34-80, 52-34-82. Факс 52-34-81
E-mail: info@novaknyha.com.ua
www.novaknyha.com.ua